

KRYNICA

TYDNIOWAJA

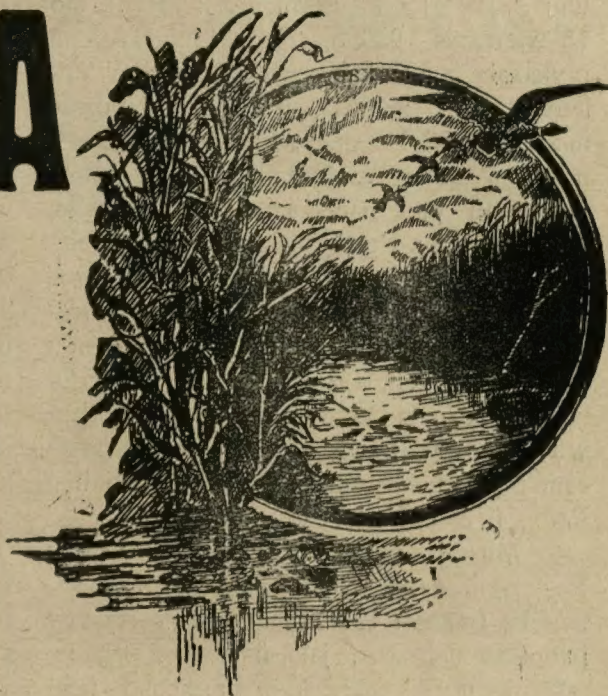
SIALANSKAJA HAZETA

Adres Redakcyi i Administracyi:

WILNIA, ZAWALNAJA 7.

KRYNICA kaštujeć: na hod 250 000 m.

asobny numar 5000 m.



č wyhawarywajecca jak polsk. cz, i ras. ч, a š jak sz i ш.

JABŁYK NIAZHODY.

Takoje imia možna dać Wilenščynie. Kraj hety, nie haworačy Źžo ab daŹnych časach, ad kanca sušwietnaj wajny aŹ da apošnich dzion, sapraŹdy Źwieš čas ŹjaŹlajecca jabłykam niazhody.

1920 h. miŹ armijaj polskaj i čyrwonaj rasiejaskaj idzieć baracba za biełaruskija ziemli. Miensk — serca Biełarusi znachodzieca Ź rukach palakoŹ. Adnosiny apošnich da biełaruskich ziamiel i narodu niawyrasnyja, pałaŹeńnie niapeŹnaje, słaboje. Urešcie pačatosa adstupleńnie polskaj armii. Usio heta duŹa dobra biarcć pad razwahu Źrad Litwy. 12 lipnia 1920 h. Źžo miŹ Litwoj i Rasiejaj istnuje mirny dahowor, pa jakomu, aprača inšych ziamiel našaha kraju, blizu Źsiu Wilenščynu z miestam Wilniaj, bałšawiki adstupajuć Litwie.

Pierahawory litoŹska-polskija nie dawodziać da ničoha. Wojska polskaje pad naporam bałšawikoŹ pakidajeć Wilniu, jakuju 14 lipnia 1920 h. zajmaje wojska čyrwonaje rasiejaskaje. Wojska heta chutka pakidajeć Wilniu, a Ź jaje Źwachodzać litoŹcy.

„Fortuna variabilis“ — ščasie Źmienaje. Čyrwonaja armija pačala adstupać. Polska-rasiejaski front na hety raz utwaryŹsia bołš-mienš na tym miejsy, dzie ciapier polska-rasiejaskaja hranica. MiŹ uradami polskim i sawieckim pačalisia natadŹwacca mirnyja pierahawory.

Tymčasam 9 kastryčnika (акцябра) 1920 h. polski jenerał ŹelihoŹski ŹžnoŹ zajmaje Wilniu pry pomačy tak zwanaj litoŹska-biełaruskaj dwizii, Ź jakoj nia byto ani biełarusaŹ, ani litoŹcaŹ, a tolki palaki. Wojska heta polski Źrad nazywaŹ zbuntawanym, a časć Wilenščyny „Siaredniaj Lit-

woj". Polski Źrad rabiŹ hetak zatym, Źto 18 wieraŹnia 1920 h. Rada Lihi NarodaŹ przykaŹala jamu, kab polskaja armija WilenŹŹyny nie zajmala, jak ziamli spornaj miŹ PolŹŹaj i Litwoj. „Zbuntawanaha“ jenerala i „Siaredniuju Litwu“ Źrad polski wydumaŹ pad naciskam J. PiŹsudskaha, tady naaalniaka PolŹŹy, jaki adnosna da naŹaha kraju zaŹsiody byŹ dwulicowy. Jon, z adnaho boku tumaniŹ woŹy nam i EŹropie ab swaich dumkach federacyjnych i demokratyŹnych, a z druhoha boku wydumywaŹ roznyja „bunty“ i „Siaredniuju Litwu“. Da takoj swajej „palityki“ PiŹsudski sam przyznaŹsia padčas swaich lekcyjaŹ u Wilni Ź ŹniŹni miesiacy siol. hodu.

Mirnyja pierahawory miŹ PolŹŹaj i Rasiejaj Ź Ryzie byli na skanaeŹni. 18 sakaŹwika (marca) 1921 h. abiedzŹwie starony padpisali dahawor, jaki ŹstanawiŹ ciapieraŹniuju polska-rasiejskuju hranicu i Źsiu WilenŹŹynu pakuŹu za PolŹŹaj, dadajuŹy tolki (Art. III), Źto spornyja ziemi miŹ Litwoj i PolŹŹaj mohuae byae wyraŹany wykluaeŹna hetymi dŹwiama zacikaŹlenymi Źtanami.

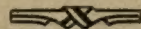
„Zbuntawany“ jeneraŹ, kab akanaeŹalna WilenŹŹynu daŹuŹyae da PolŹŹy i kab zraŹbiae heta bytcam zhodna z wolaj narodu, sklikaŹ u Wilni Sojm. Ab swabodzie wybaraŹ, kali na spornych ziemiach naŹaha kraju stajala tolki polskaje wojska, a Źtada spaŹywała tolki Ź polskich rukach, nia byŹo i mowy. Dziela hetaha bieŹarusy, litoŹcy, Źydy na wybary nie paŹli. Nia hleŹdiaŹy na heta WilenŹŹi sojm 20 lutaha 1922 h. postanawiŹ WilenŹŹynu daŹuŹyae da PolŹŹy. Za daŹuaeŹniem haŹasawali razem z endecyjaj i polskija demokraty.

PaŹla Źsiaho hetaha dla PolŹŹy aŹtaŹalaŹia tolki dostaae ad Lihi NarodaŹ przyznaŹnie swaich hranic. NastupiŹ i hety eas. 14 sakaŹwika 1923 h. Rada AmbasadaraŹ przyŹala ciapieraŹnija hranicy PolŹŹy, a Liha NarodaŹ heta przyznaŹnie przyŹala da wiedama.

Adnak nie kaniec na hetym. Horad Hedymina, niekali ŹtaŹnaja Źalica litoŹska-bieŹlarskaha haspadarstwa, razam sa swaim krajem dalej ŹjaŹlajecca henym jabŹytkam niazhody miŹ najbliŹejŹymi susiedziami. NiadaŹna litoŹski Źrad raŹwiazanŹnie sprawy WilenŹŹyny uwaŹajuŹy dla siabie kryŹdnym i farmaŹna niaprawilnym, ŹwiarnuŹsia da Lihi NarodaŹ z ŹadaŹniem pieradaae hetu sporku TrybunaŹu SprawiadliwaŹci Ź Hazie. PraŹnaja Kamisija Lihi prociŹ hetaha nia mae niŹoha. Ci Rada Lihi na damahaŹnie LitoŹcaŹ zhodzicca, a kali zhodzicca, dyk Źto Ź hetaj sprawie pastanowiŹ TrybunaŹ, niewiadoma.

Wiedama tolki toje, Źto sprawa WilenŹŹyny i dalej budzie jabŹytkam niazhody miŹ susiednich narodaŹ, bo jak raŹwiazka jaje, taksama i dalejŹaja jaje ŹparadkawaŹnie daloka ad sprawiadliwaŹci i prawidŹowaŹci.

Ad. St—iŹ.



Pa DzisienŹynie.

U apoŹnich easach ʼendeckaja hazeta „Dziennik WilenŹŹi“, pad kamandaj Obsta paaeŹa jznoŹ dzikuju pisaninu proci dziejaŹnaŹci ksiandzoŹ BieŹarusau u DzisienŹynie. WyjechaŹa jana na hety raz zusim niaŹdaeŹna, bo nia majuŹy peŹnych dowadaŹ, pamahaje sabe aŹhidnym Źharstwam. WoŹ nia dziwa, Źto dasiahaje hetym zusim inŹsych wynikaŹ, eym spadziaŹalaŹia: proŹta pamahaje bieŹlarskamu uŹwiedamleŹniu przy pomaŹy asadnikaŹ wajskowych i cywilnych „kulturnikaŹ“ — z „Źwietej Galilei“.

NajzabaŹniejŹaje Ź aeŹaj napaŹci na ksiandzoŹ BieŹarusau heta toje, Źto pisaki z „Dziennika Wil“ nazywajae ich worahami hasudarstwa, a nawiet blaŹhimi synami KaŹcioŹa. PraŹytajcie artykuly Obsta i nowaspieaeŹana pisaku „Miejscowaha“. Hety „miejscowy“ (moŹna zaruŹyae Źto „galileuŹ“) aŹmieliŹajecca nazwaae ksiandzoŹ BieŹarusau rusyfikatarami, poŹnymi nienawiŹci da PolŹŹy, wiaduŹymi katalicyzm „na kresach“ da zhuby... Niet wiedama, Źto Ź hetych zaaepekach bolej dziwiŹ: aŹhida prawakacyi, ci

naibušaš šowinizmu. Bo treba mieć choć krychu rozumu i sumleńnia, kab tak napisać. Usia heta arhumentacyja „miejscowych“ Obstaŭ — čystyja bredni atumanienaha šowinizmam rozumu.

Itak, ci-ż nia fałš čysty, što ksiandzy starajucca „rugować język polski z życia prywatnego, jak też i przedwszystkiem z kościoła“. Niwodzin z ich i nia śniŭ zmianiać mowu rodnuju swaich parafijan. Ksiondz nie źmianiaje mowy rodnej, ale sam stasujucca da języka narodnaha, bo pierad kaściołam usie mowy roŭnyja, a zadannie jaho: wučyc usie narody — małyja i wialikija, ščaśliwyja i pakryŭdžanyja. Panočkil U apošnich časach зробlena wialikaje adkryćcie—wynachod. U samym centry Eŭropy znajdzien zaniedbany, padniawolny narod, katory choča wyjawić swaju dušu rodnym słowam swaim. Heta narod biełaruski. Na dušy jaho šmat užo čto manišsia pisać. A pakazwajucca, što jana užo nia jość „carte blanche“*) i sama damahajucca swajho wyrazu. Pany Obsty hetaha nia bačać — im jašče nie pakazali, jak należyć.—Toj adnak, čto maje wočy, kab wi dzieć, bačyc, što pryšoŭ čas rezurekcyi narodnaj, čas adradžeńnia, čas daŭnočakanaha biełaruskaha renesansu: „tempus de somno surgere“ (čas zmiertwychstańnia). Biełarusy ksiandzy—jak syny pieraważna sialanskich mas — paniali hetu narodnuju psychiku, jak daŭnožadaju patrebu i pašli jej na sustreč. Mo' pamyliłisia, staŭšy na darohu ščyraha demokratyzmu?—Žyćcio pakaža.—Ale ješli stali na stanowišcy naturalnym i sprawiadliwym, tady proč z darohi hnilyja ałtomki arhumentacyi Obstaŭ. Treba dać ślach wyzwaleńniu narodnamu, inačaj los nielitaściwy sam adsunie tych, što nia ustupiać z dobrej woli. Narod Biełarusy, ci nie? Kali heta narod, dajcie jamu ŭsie prawy narodu, — i to niatolki ŭ relihii, ale i ŭ inšych halinach kultury: i ŭ nawucy i ŭ mastactwie. Budźcie konsekwentnymi. Nia wierycie, što heta narod, — i nam i wam prydziecca dakazwać šmat i pačakać jašče dzion kolki: žyćcio nie stać na miescy. Ksiandzy Biełarusy choča być tolki konsekwentnymi, kali pawieryŭšy raz narodnamu sumleńniu, katoraje damahajucca swajho prawa, starajucca da dać jamu sprawiadliwaść.

*) Bielaja karta.

Polskaja narodnaja palityka na biełaruskich ziemiach wiadzieć da taŭho, kab zništożyć imia biełaruskaje. Palityka heta niesprawiadliwaja i budzie mieć zhubnyja naśledki. U nas užo daŭno była wykapanaj propaść miż narodam i tak zwanymi „panami“, stanam naohuł straciŭšym dušu narodnuju. Ciapier hetu propaść uhtybili asadnisctwam wajskowym, katoraje zjaŭlajucca palityčnym absurdam, a kryŭdaj miascowaŭ biednaty. Polšča nia tolki nie zmacuje swajho elementu na kresach, ale addzielić usich tutejšych u šwiadomuju etničnuju hrupu; hetaha damahajucca najpraściejšyja prawy pryrody, katoryja nia znajuć adchileńnia. Asadniki, katoryja pahražajuć miż narodam katalickim, što buduć stralać u ksiandza, kali toj adważyccca hawaryć ab Bohu pabiełarusku, ci-ż mohuć zmocnić Polšču na Ŭschodzie? Heta zjawišča dzikaje moža wyzwać tolki ironiju na wusny čalawieka, katory spadziawaŭsia kultur-našci ad prybyšoŭ z Zachodu na polskuju Sibir...

Druhim elementam, jaki kapaje jamu miż biełaruskim narodam i polskim, zjaŭlajucca „wychodźcy“ z Galicyi — asadniki cywilnyja: wučycielstwa, uradoŭcy. Ab administracyi lepiej maŭčać. Što da wučycielstwa—żywieć jano adnej dumkaj; stwarzyć u našym narodzie takuju psychiku, katoraja zabiłab pamiać ab jakojkolečy Biełarusi. Miascowsyja sity wučycielskija sumyśla spichajucca na apaśledni plan, školy biełaruskija nie adkrywajucca, ŭ školach zabaraniajucca hawaryć pabiełarusku. Usio heta nam znajoma z časaŭ carskich: pieramianilisia arty, duch astaŭsia tojsamy. Propaść pahłyblajucca, bo duša narodnaja stohnie, jak stahnała dahetul: nie dajuć jej wyzwaleńnia. Dziwiacca „viri galilei“ (mu-ży halilejskija); čamu jany nijak nia mohuć padyści da hetych ciomnych mas. Sakret prosty: dźwiery da dušy narodnaj biełaruskaj treba adčyniać klučom inšym, ale wy hetaha (mo' na ščaście biednaha narodu) nie rozumiejecie. Pryjechali woś „pyšnyja galilei“, nawastrzyŭšysia naohuł proci „rusinów“ jašče ŭ swajej rodnaj staranie. I woś widziać tut padobnych da Ukrain-caŭ Biełarusau. Daj-ža ich pierarablać na swoj kapył galicyjski. Ale rabota niejak nia jdzie, bo kapył akazaŭsia nie na tuju nahu, a šawiec partola.

Strasnie-ż abražaje halicijan, što

ŭ Dzisiejščynie miž polskimi nawukami
ŭ kaściele bywajuć jašče i pabiełarusku.
Aprača taho ksiandzy spawiedajuć pabiełaru-
rsku, a nawiet prywatna adzywajecca da
ludziej u hetaj mowie. Dapraŭdy, śmieš-
naje „ubóstwo ducha galicyjskiego“. U
Dzisiejščynie polskich damoŭ i wiosak
stolki, kolki wyspaŭ u mory.

Kazańnie biełaruskaje zjaŭlajecca tut
patrebaj narodnaj i było pryniata jak naj-
lepiej pry biskupie Roopie i ciapier.

Nie padabajecca jano panu, asadniku,
palicyjantu, przybłudzie z Polskaj ziarni, a
nie miascowamu sielaniinu-biełarusu. Dla
przykładu woźmiem Łużki. Woś imienna
takija asoby wystupajuć tam prociŭ biełaru-
rskaj mowy ŭ Kaściele. I tolki takija. Ja-
ny zažadali sabrać podpisy sialan prociŭ
biełaruskich kazańniŭ. Jak sialanie da he-
taha adnieśliśia, dobra charakteryzuje nie-
wiadomaha aŭtora wierś, pisany ŭ Łużec-
kaj hminie, pierachodziačy z ruk u ruki.
Dla charakterystyki pamiaščajem jaho tut:

Chleba-soli nam stawala;
Tolki chiba brakawała
Małaka nam ad kurycy,
Ci ad inšaj rajskaj pcicy.

Wot na toje biezhałoŭje,—
Kab jamu Boh daŭ zdarouje!
Pan Balicki naš kiaroŭnik,
Jak wiedźmar toj, jak čaroŭnik,

Staŭ padpiski sabiraci,
Nia moh jeści, ani spaci, —
Małako kuryna budzie,
Jak-ni-jak, ale zdabudzie.

„Ja z Galicji wam dostarcza,
Psia krew wszystkim wam wystarczy!
Podpisujcie całe Łużki, —
Będą wam na wierzbie gruszki“.

Pan kiaroŭnik zamaryŭsia,
Tut pałajaŭ, tam pabiŭsia;
Doktar spiski prawieraje,
Biełarusau praklinaje.

Zaŭtra z chaty dy u chatu
Biehaŭ Gucia durnawaty;
Zejfert z im śpiašyć adraŭnia,—
Nie pamyŭsia, biez śniadania.

Hdzie paprosić, hdzie zazłuje,
Inšych ŭ ruku pacaluje.
Tolki, tolki ŭ adnej chacie
„Nic nia wyšla, panie-bracie“,

Bo kabieťa ani słowa
Nie zachodziła ŭ rozmowu:
Guciu wyhnała palenam,
Pana Zejferta kalenam.

Doktar ŭ hoławu zachodzić,
Biełarusam, kab zaškodzić;
A kiaroŭnik rwiecca-bjecca,
Sam nia znaje, hdzie padziecca.

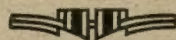
Sa try tydni pracawali;
Uśie padpisy pązbirali.
Nataptali śmat bałota —
Galicyjskaja śmiachota.

Dwa studenty, chłopcy — zuchi,
Siem mil hnalisia za muchaj.
Uciakła! Paŭzuć da chaty;
Hej, nia śmiejeciesia, dziaŭčaty!

Biaručy nareście pad uwahu, z adna-
ho boku heny niabywały nacisk, jakoha
adnosna da biełaruskaj kultury dapuskajec-
ca bolšaja časć polskaha hramadźianstwa,
a z druhoho boku silnuju na heny ździek
adpornaść biełarusy sielanina, konču sła-
wami biełaruskaha Pieśniara:

„Što nadojdzie para, znieważenńie minie,
„Adradžeńnia zara nad narodam bliśnie
„Što z balučych hrudziej Biełarusi dziaciej
„Nad taboj zahudzie pieśnia wolnych ludziej.

Tojsamy.



Z BIEŁARUSKAJ WIOSKI.

ZIABKI, Dzisienskaha paw.

Dziŭnyja nastali časy, śmiajacca i pła-
kać choćacca, bo jak prawiali tut kala nas
hranicu, dyk zrabiaśia tak, što brat na tej
staranie, a siasra na hetaj, za hranicaj zna-
čyć, ni zjezdzić, ni schadzić da radni, a
hranicu prawiali dyk prosta śmiech biareć,
praz kusty, kurhany, dy bałoty. Apośnimi
časami dyk u nas zjawilisia palicyjanty,
jakija źmianili sałdataŭ, stajaŭšych na hra-
nicy. Dy naahut śmat ludziej da nas pry-
bawiaśia: pryjechali i asadniki z Łomżyn-
skaj dy Kaliskaj hub. i padziaiili sabie ma-
jontak Ziabki, na jaki ŭžo z pradwiakoŭ

čakali našy ludzi z wioski, kab prydbać sabie choć łapinku ziarni, bo nadta-ż jaje mała ũ nas. Jakich wiarsty za try dalej padzialili druhi falwarak Carkoŭnaje i tut našym ludcam ničoha nie dastalosia. Asadniki pracujuć słaba, bo pracawać i nia choćać i nia ũmiejuć. Dastali drewa ad uradu, dyk nikatoryja pnioŭ pa 20 ustupili na harełku inšym, dy nat' časam i kania ũdabawak. Dyk našy ludcy śmiajucca ciapier kažućy, što pryjechali nas nawučać swajej kultury. Škołak biełaruskich u našaj hminie zusim niama, a dzieťki rastuć na les hledziaćy; jość niešta sa dzwie polskija škoty, dyk wučyciali ũsio bolš panasyłanija z Polšcy, našaha jazyka nie rozumiejuć, dyk tolki dzieťak kalečać, bo sami tolki čytać umiejuć; wiedama, što jany nia mnoha mohuć nawučyć.

Ziabacki.

RADY, Dzisienskaha pawietu.

Čystaja biada ũ našaj hminie sa škotami, bo nijak nia mohuć u nas ludcy dabicca swajej biełaruskaj škotki. U nikatorych miastoch ũžo i pryhawary sastaŭlali i da inspektara źwiartalisia, ale ničoha nie pamahaje. Wučyciali našy, jakija daŭniej wučyli i zżyłisia z narodam, nia majuć adpawiednych paświdčańniaŭ, što jany skončyli biełaruskija i polskija wučycielskija kursy, kab mahli wykładać u škotkach, dy i inšyja rožnyja znachodziacca pryčyny, a ũ nas škotki, jak nia było, dyk i niama. Treba było-b, kab našy paśły źwiarnulisia ũ Sojm i prasili ab dazwoł biełaruskaj škotki, bo dziećaciej šmat i wučyciali jość našy tutejšyja.

Susied.

WARAPAJEWA, Duniaŭskaha paw.

U nas tut handlowaja supotka zasnawała lesapiłku, na jakoj pracuje kala 70 čatwierak raboćych. Płaciać tolki ad 46 da 63 tys. m. na asobu. Takaja nizekaja cana nia moža zdawolić samych zwyčajnych patreb raboćych. Dzieła hetaha 17 wierasnia raboćyja abjawili zabastoŭku, damahajućsia 50% padwyżki na budućynu i 15% nazad za dwa tydni. Aprača hetaha wymahańnia raboćyja damahajucca, kab rasplata adbywalasia akuratna štotydnia.

Supatka zhadžajacca nabawić tolki 30%. Zabastoŭka trywaje dalej. Rabotniki zarhanizawanyja ũ sajuz. Staršyniu sajuzu aryštawali i pabili. Ciapier jaho ũznuŭ puścili na swabodu. Zabastoŭku raboćym prawodzić ciažka, bo supotka prywiezła z saboj z Polšcy mnoha raboćych, jakija časta bywajuć niasolidarnymi adnosna da swaich tawaryšaŭ raboćych. Jakija buduće wyniki ciapierašniaj zabastoŭki, niawiedama. Supatka da taho ũžo dachodzić, što niepažadanych raboćych wykidaje z lesapiłki, nia hledziaćy nat' na kantrakty, paroblenyja miž supotkaj i robotnikami. Apošnim časam zmahańnie trywaje.

J. M.

WAŬKAWYSK, u Horadzienščynie.

U tutejšym parachwijnym kaścieli adbytosia 40-ka hadzinnaje pabaženstwa, katoraje što hodu prypadaje i abchodzicca na Bahača 8-ha wierasnia.

Uračystaść wialikaja, čas swabadnawaty, da taho pahoda stajata dobraja; ũsio heta jakby prymusiła ludziej ściahnucca z šyrokaŭ wakaličnaści wialikaj taŭpoj. Zjechałasia i ksiandzoŭ niamała, dy žal, što ani wodzln nieaśmeliŭsia skazać kazańnia ũ rodnaj mowie, — chacia było bolšaść ksiandzoŭ-tutejšych biełarusaŭ, — musi ũstydalisia, a ũstydacca rodnaha—heta brydka!

Dziŭna i heta było, što jechaŭšych na fest wiernych katałkoŭ, pa ũsich ujezdach da kaścioła, zapyniali pry rahatkach, dy patrabawali padatkaŭ. Niaŭžo-ż u Polšcy buduće brać padatki na karyść mieśta za wysłuchanie imšy św., abo za adbytuju spowiedź?.. Kali heta padatki mahistrackija, to warta byłob aślabadzić ludziej ad takich — u dni, u katoryja jeduć ludcy da kaścioła spaŭniać swaje čysta relihijnamaralnyja patreby.

A mo' heta prosta adumysłowy padatak tak zwany „kościelne kopytkowe"? Čhto jaho wiedaje? Ale niejak brydkawata i durnawata wyhladaje zahad našych „ojców miasta“.

Katalik.



SURDUT i SIARMIAHA.

Śmiajaŭsia z siarmiahi surdut:
 „Čaho ty warta siarmiaha?
 Hladzieć hadka — adzin brud.
 Nichto ciabie nie paważaje,
 Kożay ciaham wysmiachaje,
 Dy muzyk cisnie tolki dziahaj.
 A ja, dyk wiedama, surdut,
 Dzie nie pakażusia—sadziać ŭ kut,
 Usiudy mnie pačot;
 Nosiać mianie pany,
 Dy raznyja čyny,
 Nia znaju ja ciażkich rabot.
 Mnie miejsca tolki na bali,
 Dy ŭ pałacach na sali;
 A ciabie tam chto kali bačyŭ?
 Ty tolki sochnieš ŭ wioscy ad smahi“.
 — „Ej brat, nie čapaj ty lepiej siarmiahi,
 Bo wiedaješ, surdut, —
 Kab nia moj siarmiaży trud,
 Tyb nie panawaŭ i nie łajdačyŭ“.

J. Bylina.

Što čuwać na ŭwiecie.

**Haspadarčaje i finansawaje pa-
 lażeńnie Polšcy** z kożnym dniom pahar-
 šajecca, papiarowyja hrošy drukujecca ŭ
 wializarnym razmiery. Niadaŭna adna z
 waršaŭskich hazet pawiedamiła, što rych-
 tujecca da wypusku nowyja hrošy pa
 500,000 m.

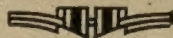
Nowaja pačtowaja plata. Ad 1
 kastryčnika aplata padymajecca na 200%.

Nie zabywajecca asadnikaŭ. Pa
 ŭsiej Polšcy adbywajecca „wialiki tydzień
 kresowy“, zbirajuć hrošy dla „kresaŭ“,
 adnak nie na toje, kab pamahčy adbuda-
 wać našy wioski žniščanyja wajnoj, ale na
 pomać dla.. polskich asadnikaŭ, dla pol-
 skaj školy i h. d., tolki nie dla nas.

Rewalucyja ŭ Baŭharyi. Z Baŭ-
 haryi danosić, što ŭ niekatorych miascoch
 na poŭnačy pačatasia komuništyčnaja re-
 walucyja.

Rewalucyja ŭ Hišpanii. U Hišpa-
 nii pačatasia rewalucyja fašystoŭskaja (pan-
 skaja). Hubernatar prawincii Katalonii wy-
 daŭ praklamacyju, ŭ jakoj zaklikaje wajen-
 nuju partyju da baračby z parlamentarnym
 uradam. Ciapier uładu zachapiŭ hienerał
 Riwera, jaki za zhodaj karala raspuściŭ par-
 lament (sojm) i zamianiŭ cywilnych huber-
 natarau wajennymi. Naohuť rewalucyjny
 ruch kiujecca wojskam.

Życio ŭ Niamieččynie z pryčyny
 darahoŭli robicca prosta niemahčymym,
 papiarowych hrošaj nadrukawana biaz liku,
 ale wartaści blizu nijakaj nia majuć; dalar
 kaštuje bolš 150 milionaŭ. U sprawie
 Rhury pamiž Francyjaj i Niamieččynaj pa-
 čalisia biezpasrednyja pierahawory.



Biełaruś na sielsk.-hasp. wystaŭcy ŭ Maskwie.

Uračystaje adkryćcie sielska-haspad-
 wystaŭki adbytosia 19 žniŭnia. Na wy-
 staŭcy znachodzicca bahata abstaŭleny bie-
 łaruski pawiljon, tut-ža znachodzicca i wia-
 domy chor Teraŭskaha. Trudna pawieryc'
 kab za taki karotki čas Biełaruś zmaŭla
 stać na ćwiordy hrunt haspadarčaha adb-
 dawańnia swajej krainy. Ale wystaŭka raz-
 haniaje ŭsie hety dumki.

Kruhom biełaruskaha pawiljonu raz-
 sadžany maładniak: jołka, sasna i pryhožyja
 klumby kwietak, jakija prydajuć nadzw-
 yčajnaje charastwo pawiljonu znadworku.
 Pry ŭwachodzie ŭ pawiljon sustrakaje hoš-
 cia z adnaho boku dudar, z druhoha —
 lirnik.

Z lewaha boku ad uwachodu — wia-
 skowaja chata, naprawa: tkaniny, modeli
 biełaruskich siadzb.

Chata tak typowa abstaŭleny, što
 napaminaje nam rodnuju chatu. La wakna
 siadzić dziaŭčyna, wyšywaje ŭzory na ruč-
 niku.

Na padworyšcy pamastacku raźwie-
 šanyja tkaniny, ručniki, abrusy, dywany
 i h. d.

Tut i naš sielanin u swajoj wopraty,
 tut i dziaŭčaty, tut i šlachta, tut i sot-
 ka roznych biełaruskich pajasoŭ, tut i sia-
 lanskija muzykalnyja instrumenty, tut i roz-

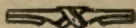
nyja pastuchowyja puhi, tut i roznyja sialanskija pryłady dla toŭli ryby, madeli sialanskich siadzyb, histaryčnaja sialanskaja pasuda, sučasnaja pasuda, kustarnaja praca sielanina, tkackaja praca dziaŭčyny, typy sialan, ilustracyja biełaruskich narodnych kazak, wulli, młyn i h. d. Šyrokija namalawanyja stużki biełaruskich uzoraŭ apawili ścieny pawiljonu.

Dalej iduć addziely: lesu, ahranomii, kutok biełaruskaj ahranamičnaj stancyi, addziel asuški bałot, nawiarchu (Il-hi p.) pramysłowaść i wyrabnaść Biełarusi.

Na werandzie časta wystupaje biełaruski chor Teraŭskaha, jaki robić nadzwyczajna wialiki pośpiech. Zyčnyja struny cymbalaŭ prymušaŭ hramady haściej cikawicca, i aby tolki struny zażwinieli, — słuhać.

Imia pracoŭnaj Biełarasi šumnaj chwajaju rasplywaje pa wialikim abšary ŭsiaho świetu.

L.

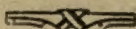


Krychu ab haspadarcy.

Wasielnija raboty ŭ harodzie.

U druhoj pałowie hetaha miesiaca i ŭ praciahu kastyčnika treba sadzić ščepy ŭ jamach pryhatawanych u praciahu leta, pamiatajučy, što karani treba dobra abktaści pirahniŭšym hnojem. Absypać ziamloj pachiliŭšyjasia sučki ahrestu, kab na wiasnu paadrezać ad hałotnaha karania, i pasadzić jak nowyja kusty. Absypanyja ŭ praciahu leta adcinać i sadzić na stałaje miejsca. Jabłyki i hrušy staracca zbirać rukami, da kašatak, pry pomačy składanaj drabinki, nikoli adnak nia warta traści drewa, bo jabłyki, abo hrušy ŭpaŭšy abiwajucca i chutka pačynajuć psawacca. Špiżarni i składy, dzie majuć zimawać frukty, treba wykadzić sierkaj, a palicy pabialić, dy dobra prawietryć. Pryhatawać da siaŭby nasieńnia dzikich hruš i jabłyk, dy wykapywać jurhiniu.

Fr.



Z pryčyny šlubu pasta
TARAŠKIEWIČA
wyrážajuć maładoj pary swaje
najlepšyja pažadanni

Wiln. Wyd. B. A. Kleckina
i J. Kamermacher

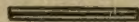
Z WILNI.

Apelacyjny sud u Wařawie, ŭ sprawie zasudžanych u Biełastoku Biełarusaŭ, wyznačany na 23 kastyčnika. Abaroncami wystupiać adwakaty p. Wrubleŭski i p. Babianski.

Ahulny schod Biełaruskaha Nacyjanalnaha Kamitetu ŭ Wilni. U niedzieli 23 wieraśnia ŭ pamieškaŭni Biełaruskaj Školnaj Rady adbytosia pasiedźaninie Ahulnaha Schodu Biełaruskaha Nacyjanalnaha Kamitetu ŭ Wilni. Wybrany nowy prezydium, u skład jakoha ŭwajšli: staršynia pasot Jaremič, wice-staršynia A. Łuckiewič i siabry: Kachanowič i Łahinowič,

Memoryjał Litoŭskaha Kamitetu. Tymčasowy Litoŭski Kamitet u Wilni padaŭ 4 wieraśnia Radzie Ministraŭ u Wařawie memoryjał, u jakim pieraličywajucca kryŭdy i uciski adnosna litoŭskaha narodu ŭ miežach Połšcy, stasawanyja miascowaj administracyjaj, asabliwa ŭ sprawach aświety i hazet.

Biełaruski Šlub. 24 wieraśnia ŭ Kaścieli ŚW. Mikałaja pasot Ks. A. Stan-kiewič pabłahastawiu šlub miż p. Wieraj Śnitko i pastom B. Taraškiewičam. Redakcyja „Krynicy“ maładoj pary žadaje ŭsiaho najlepšaha!



USIAČYNA.

Jak sahnać doždź na ziamlu.

Dahetul smiajalisia z roźnych „čornakniźnikaŭ“, jakija chacieli, kab doždź liŭsia z chmar na ich žadannie. Ciapier heta žadannie atrymała nawukowuju padstawu, dziakujučy dwum amerykanskim profesarom, jakija ŭźnialisia aeroplanam u pawietra i adtul sahnali na ziamlu doždź, pasypajučy naelektryzawanym piaskom chmary.

U čase hetych probaŭ, kali z aeroplanu sypali piasok, na ziamlu spaŭ niedzialiki doždž. I niadziŭna. Chmary składajucca z niazličanych drobných kaplaŭ wady, a kab pašoŭ doždž, dyk treba, kab hetyja kapli zlučylisia ŭ bolšyja; wotža kali pasypać imhtu piaskom, abo sažaj, dyk tady tworacca bolšyja kapli, jakija ŭśasnym ciałaram padajuć na ziamlu.

P.

Staronka wykanaŭ.

Ciapieraśniaja straśennaja katastrofa, jakaja zdaryłasia ŭ Japonii, dziakujućy śaścimnutnamu ziamlitrasienniu, zrujnowała ŭ Japonii niekalki haradoŭ, z jakich najbolš paciarpieli stalica Japonii Tokio i partowaje miesta, dzie astanaŭliwajucca karabli, Jokahama. Zdareńni ziamlitrasiennia ŭ Japonii nadta časty, jak kaža statystyka za čas ad 1884 da 1905 h. było zarejestrawana 30680 padziemnych udaraŭ, tak što na adzin dzień prychođzicca pa 4 padziemnych udary, adnak usie hety udary zusim blizu niačutny. Japonija maje 200 wulkanau, ale bolšaś z ich užo pahasli, a 50 čas ad času wyjaŭlajuć swaju dziejalnaść. U 1783 h. zbudziŭsia wulkan Asami (kała stalicy Tokio) i „plunaŭ” na swaju akolicu straśennymi chwalami ławiny (haračaja zała), što 50 wiosak było zalita hetym „pływućym ahniom”. Niaśčasśie, jakoje zdaryłasia nia-daŭna ŭ Japonii i jakoje zrujnowała blizu ŭwieś dadrabyt kolkinadcaci haradoŭ, dy i celaj staronki, dziakujućy čamu astałosia, jak padajuć hazety, kala troch milionaŭ ludziej biaz prypynku, i chiba nia ličućy niekalki sot tysiačaŭ zabitych, možna adnieści da najbolšych katastrofaŭ suświetnych. Užo 23 krasawika 1923 h. u Tokio i Jokahamie było čuwać niekalki padziemnych udaraŭ, jakija zawalili niekalki damoŭ, dyk usiudy pačali hawaryć, što heta „pieraściaroha budziačahasia Fudzi-Jama. Hety wulkan zahas ŭ 1708 h., a Japoncy nazywali jaho „światoj haroj”, ciapier uznoŭ prabudziŭsia i prynios wialikaje niaśčasśie dla staronki. Jak danosić hazety, ŭ Japonii ciapier niekalki dziejnych wulkanau, dziakujućy čamu zniśčany hetakija harady, jak Tokio, Jokahama, Fukagawa, Sonibaka, Tokorošawa, Atami, Satemba i Hakone. Jak pieradajuć nawočnyju świedki, dziakujućy

ŭdaram damy ŭ Tokio hareli i walilisia jak domiki z kartaŭ; u samym Tokio 200,000 damoŭ zniśčana, z jakich 150,000 zhareła, uzburanaje mora patapiła niekalki karabłoŭ, kolkinadcać ciahnikoŭ na poŭnym chodzie razbilisia, abo zwalilisia ŭ mora. Japonski ŭrad daŭ zahad, kab wojska pamahała hasiś pažary i ścierahćy publičnych ustanowaŭ. Žychary, uciakajućy ad pažaru i ziamlitrasiennia, chawalisia ŭ hory. Ciapier užo zahasili pažar, ale śmat dzie nie chwataje chleba, a japonski ŭrad pačaŭ budawać wializarnyja baraki, dzie mahlib schawacca ludzi i adusiul zwoziać ježu dla paciarpieŭsych. Lik zhinuŭsych ludziej iśče akančalna nie ŭstanoŭleny.

F. P.

Swaja Počta.

Kataliku: Za prystanaje pādziaka. Častku drukujem ciapier, a častku pakidajem dla druhoha numaru. Pišycie da nas čaściej. Ci akuratna da Was dachodzić „Krynica”?

Ksiandzu Ż.: 50.000 m. atrymali. Padziaka.

Hr. J. M.: „Krynica” Wam pasyłam. Čytajcie sami i inšym dawajcie. Pišycie, što ŭ Was čutno.

Studentu Rusaku ŭ Čechasławacyi: „Krynica” Wam pasyłam. Majućy wolnuju chwilinu napišycie na nas.

Ks. T. u Friburzie: Waša da „Krynicy” pismo my atrymali. Wykarystajem. Padziaka.

Ko—st: Wašu staćciu ab. patrebie dla Bielarusaŭ u Wilni Kaścioła my atrymali. U čarodnym numary źmieścim.

Synu z baćkam: Wašu staćciu: „Hutarka syna z baćkam” my atrymali. Mahčyma, što źmieścim. Adnak žadali-b, kab wy napisali ŭ redakcyju ab praŭdziwaści apisanaha ŭ staćci.

M. Stanulewiču: 10.000 m. atrymali. Dziakujem, „Krynica” pasyłam. Pišycie, što ŭ Was čuwać.

Ks. P.: 50.000 m. atrymali. Dziakujem. „Krynica” pasyłam.